



**Geschäftsführung
Ausschuss Umwelt, Gesundheit und
Grün**

Ansprechpartner/in: Frau Bültge

Telefon: (0221) 221-23702

Fax: (0221) 221-26928

E-Mail: barbara.bueltge@stadt-koeln.de

Datum: 28.08.2008

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung des Ausschusses Umwelt, Gesundheit und Grün** in der Wahlperiode 2004/2009 am Donnerstag, dem 21.08.2008, 14:00 Uhr bis 16:20 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

I. Öffentlicher Teil

I. - Gleichstellungsrelevante Themen

A - Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün - Teil Gesundheit

- 1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**
- 1.1 Fragen der Mitglieder des Ausschusses in der Sondersitzung des Ausschusses Umwelt, Gesundheit und Grün am 14.04.2008 zum Aktuellen Sachstand zum Chemieunfall bei Ineos in Köln 3482/2008**
- 2 Anfragen gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

3 Anträge gem. § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

**3.1 Arbeiten an der Trinkwasserversorgung im Wohnpark Weidenpesch mit einem nicht zugelassenen Verfahren (Epoxydharz)
AN/1288/ 2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten, einen Sachstandsbericht über die aufgetauchten Probleme nach den Arbeiten an der Trinkwasserversorgung im Wohnpark Weidenpesch mit einem nicht zugelassenen Verfahren (Epoxidharz) darzustellen und die Rolle des Gesundheitsamtes zu beschreiben. Darüber hinaus ist zu klären, ob es auch in anderen Wohnanlagen zu der Anwendung des oben genannten Verfahrens gekommen ist.

Abstimmungsergebnis:

Bei 1 Enthaltung (FDP) einstimmig abgelehnt.

3.1.1 Arbeiten an der Trinkwasserversorgung im Wohnpark Weidenpesch mit einem nicht zugelassenen Verfahren (Epoxidharz)

**hier: Stellungnahme der Verwaltung
3594/2008**

**3.1.2 Arbeiten an der Trinkwasserversorgung im Wohnpark Weidenpesch mit einem nicht zugelassenen Verfahren (Epoxidharz)
AN/1672/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, solange die entsprechenden Zertifizierungen durch die DVGW Zertifizierungsstelle für das Epoxidharzverfahren und die ausführende Firma nicht vorliegen, eine Verwendung und den Einbau des Produktes zu untersagen.

Abstimmungsergebnis:

Bei einer Gegenstimme (FDP) einstimmig abgelehnt.

**3.2 Ehrenamt und Sicherheit 2012
AN/1486/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, ein Zielkonzept vorzulegen, das die Rollen, Verantwortlichkeiten und das Zusammenwirken von ehrenamtlichen und nebenamtlich engagierten Bürgern mit den städtischen Beamten und Angestellten im Jahre 2012 für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger im Brandschutz (vorbeugend und löschend) und Rettungswesen darstellt.

Abstimmungsergebnis:

Bei Enthaltung der CDU-Fraktion einstimmig zugestimmt.

4 Beschlussvorlagen

**4.1 Leitbild Köln 2020
- Konkretisierung durch die Leitlinien für ein soziales Köln
0452/2008**

**4.2 Erneuerung der digitalen Funkalarmierung bei der Feuerwehr Köln
3222/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün erkennt die Notwendigkeit der Erneuerung der digitalen Funkalarmierung bei der Feuerwehr Köln an und beauftragt die Verwaltung, die Vergabe zur Durchführung der Maßnahme zu veranlassen.

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün behält sich die Entscheidung über die Vergabe vor.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

4.3 Beschaffungsprogramm 2008 für die Fahrzeuge der Berufsfeuerwehr Köln 3093/2008

Beschluss:

Zu 1.: Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün ist mit dem Beschaffungsprogramm 2008 für die Feuerwehrfahrzeuge (Anlage 1) einverstanden.
Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün behält sich die Entscheidung über die Einzelvergabe für die Feuerwehrfahrzeuge aus dem Beschaffungsprogramm 2008 vor.

Zu 2.: Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von Verpflichtungsermächtigungen für 2010 in Höhe von 900.000,-- € im Teilfinanzplan 0208 –Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst-, Teilfinanzplanzeile 9 zur Beschaffung der in der Anlage aufgeführten Fahrzeuge.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

4.4 Beschaffung von BOS Funkgeräten zur Sicherstellung des Feuerwehrfunks 3367/2008

Beschluss:

Zu 1.

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün ist mit der Beschaffung von BOS Funkgeräten zur Sicherstellung des Feuerwehrfunks einverstanden.

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün verzichtet darauf, die Vergabeentscheidung selbst zu treffen.

Zu 2.

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 230.000,00 € im Teilfinanzplan 0208 – Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst – Teilfinanzplanzeile 9, Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen, Haushaltsjahr 2008 zur Beschaffung von BOS Funkgeräten zur Sicherstellung des Feuerwehrfunks.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

5 Mitteilungen

- 5.1 Kölner Modell HIV/AIDS-Prävention für Männer, die Sex mit Männern haben (MSM)
2537/2008**

- 5.2 Gemeinsame Veröffentlichungen des Aktionsbündnisses "Rettung der Krankenhäuser"
2976/2008**

- 5.3 Bericht der U 25 Arbeitskonferenz
3423/2008**

- 5.4 Bericht über das von "Wir helfen" e.V. unterstützte Projekt "jusch - jung und schwanger" - Beratung und Begleitung
3475/2008**

- 5.5 Sexualpädagogik für insbesondere bildungsferne männliche Jugendliche
3450/2008**

- 6 Mündliche Anfragen**

- 6.1 Einhaltung des Nichtraucherschutzgesetzes**

- 6.2 Verzögerungen beim Einsatz von Rettungsdiensten aufgrund geänderter Straßenführungen**

B - Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün - Teil Umwelt und Grün

- 13 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**

- 13.1 Rechtsrheinisches Entwicklungskonzept-Teilraum Nord 5365/2007
Benatwortung der Anfrage des SE B. Weber in der Sitzung Bauen und Wohnen am 14.04.2008
2341/2008**

- 13.2 "Heizpilze in der Außengastronomie" - freiwilliger Verzicht
Beantwortung der Anfrage von RM Herrn Brust
2768/2008**

- 13.3 Reinigung der Kölner Spielplätze
Mündliche Anfrage in der Sitzung vom 12.06.2008 von Herrn Dr. Fladerer
3511/2008**

- 14 Anfragen gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 14.1 Sachstandsbericht Planung, Ausbau und Erweiterung des Rheincenter Weiden
AN/1626/2008**

- 15 Anträge gem. § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 15.1 Schutz des Rheinparkgeländes vor Vandalismus
Antrag der CDU-Fraktion vom 05.08.2008
AN/1491/2008AN/1446/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, kurzfristig Möglichkeiten zum Schutz des Rheinparkgeländes vor Vandalismus zu prüfen und dem Ausschuss darzustellen. In die Prüfung ist die Finanzierbarkeit der entsprechenden Maßnahmen einzubeziehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

16 Beschlussvorlagen

**16.1 Erweiterung des Naturparks Rheinland (Kottenforst-Ville)
2293/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün empfiehlt dem Rat, wie folgt zu beschließen:

Der Rat stimmt der Erweiterung des Verbandsgebietes des Naturparks Rheinland im Hoheitsbereich der Stadt Köln entsprechend den aktuell geplanten Grünkorridoren der Regionale 2010 zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.2 Linden am linksrheinischen Rheinufer
2881/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün verweist die Beschlussvorlage in die nachfolgenden Gremien.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.3 9. Änderung des Landschaftsplans Köln (Naturschutzgebiet Baadenberger Senke, Stöckheimer See und Große Laache)
3033/2006**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün empfiehlt dem Rat, wie folgt zu beschließen:

Der Rat beschließt,

1. gem. § 29 Abs. 1 in Verbindung mit § 27 des Gesetzes zur Sicherung des Naturhaushalts und zur Entwicklung der Landschaft (LG NW) in der Fassung der Bekanntmachung der Neufassung vom 21. Juli 2000 (GV.NRW.S.568), geändert durch Gesetz zur Änderung des Landschaftsgesetzes vom 5. Juli 2007, die 9. Änderung des Landschaftsplans Köln mit den Zielen der Anlage 1 einzuleiten,
2. den Einleitungsbeschluss gem. § 27 Abs. 1 S.2 LG NW ortsüblich bekannt zu machen,
3. die frühzeitige Bürgerbeteiligung gem. § 27b LG NW in Form einer öffentlichen Darlegung und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. § 27a Abs. 1 LG NW durchzuführen.

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün verzichtet auf eine erneute Vorlage, falls der Beirat bei der unteren Landschaftsbehörde, die Bezirksvertretungen Ehrenfeld und Chorweiler sowie der Stadtentwicklungsausschuss ohne Einschränkung zustimmen.

nein

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.4 Neufassung der Satzung für die Friedhöfe und die Feuerbestattungsanlage der Stadt Köln (Friedhofssatzung)
3072/2008**

Vor Eintritt in die Tagesordnung von der Verwaltung zurückgezogen.

**16.5 Neufassung der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Köln
3073/2008**

Vor Eintritt in die Tagesordnung von der Verwaltung zurückgezogen.

**Friedhofsgebührensatzung
Ergänzungsantrag der FDP-Fraktion vom 06.08.2008**

**16.6 Innerer Grüngürtel
Teilbereich Aachener Straße/Innere Kanalstraße
3217/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün stimmt dem Gestaltungskonzept zur Umgestaltung der ehemaligen Kleingartenfläche Aachener Straße/Innere Kanalstraße zu und beauftragt die Verwaltung, die Maßnahme mit Kosten in Höhe von 80.000,-- Euro umzusetzen.

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün verzichtet auf eine nochmalige Vorlage, sollte die BV Innenstadt unverändert beschließen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.7 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen
Friedhof Kalk - Bewässerung
2897/2008**

Beschluss:

1. Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün nimmt das Bewässerungskonzept für den Friedhof Kalk zustimmend zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung, die Erneuerung der Wasserleitung mit Gesamtkosten von 530.000,- € durchzuführen.
2. Der Finanzausschuss beschließt Freigaben aus der im Haushaltsplan 2008/2009, Teilfinanzplan 1303, Zeile 8 / Auszahlungen für Baumaßnahmen veranschlagten Auszahlungsermächtigung für 2008 in Höhe von 300.000,- € und für 2009 in Höhe von 230.000,- €

Die Freigaben erfolgen im Rahmen der Vorgaben zur vorläufigen Haushaltsführung § 82 (1) GO NW.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.8 Sanierung Grünanlage Lindenthaler Kanal; 2. BA - Platz vor Christi Auferstehung
3065/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün beauftragt die Verwaltung, die vorgesehenen Sanierungsmaßnahmen zu realisieren.

Er verzichtet auf eine nochmalige Vorlage, wenn die BV Lindenthal ungeändert beschließt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.9 Bedarfsfeststellung
3171/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün stellt den Bedarf zur Beschaffung eines LKW-Kippers (7,5 t) für den Bereich der Pflege der Straßenbäume fest.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.10 Regionale 2010
Städtebauliches Leitprojekt "Stadtentwicklung beiderseits des Rheins"
Dossier
3119/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün verweist die Beschlussvorlage ohne Votum in den Rat.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.11 Bedarfsfeststellung für einen Schlepper mit Schlegelmulcher und Astschneidwerk
3221/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün stellt den Bedarf eines Schleppers mit Schlegelmulcher und Astschneidwerk für den Forstbereich fest.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.12 Bedarfsfeststellung
Dienst- und Schutzkleidung für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ämter 66 "Amt für Straßen- und Verkehrstechnik" und 67 "Amt für Landschaftspflege und Grünflächen"
3088/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün stellt den Bedarf an Dienst- und Schutzkleidung für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ämter 66 „Amt für Straßen und Verkehrstechnik“ und 67 „Amt für Landschaftspflege und Grünflächen“ fest.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**16.13 Bedarfsfeststellung und Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes
hier: Beschaffungen KFZ im Grünbereich
3225/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün stellt den Bedarf für die geplanten Beschaffungsmaßnahmen fest und beauftragt die Verwaltung, die entsprechenden Vergabeverfahren vorzubereiten. Auf eine Wiedervorlage im Rahmen des Vergabeverfahrens wird verzichtet.

Der Finanzausschuss beschließt Freigaben aus der im Haushaltsplan 2008/2009, Teilfinanzplan 1301, Zeile 9 / Auszahlungen für den Erwerb von beweglichen Anlagevermögen veranschlagten Auszahlungsermächtigung 2008 in Höhe von 491.600,- € und für 2009 in Höhe von 1.000.000,- €.

Die Freigabe der Mittel erfolgt im Rahmen der Vorgaben zur vorläufigen Haushaltsführung § 82 (1) GO NW.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

17 Mitberatung von Planungsvorlagen

**17.1 164. Änderung des Flächennutzungsplanes im Stadtbezirk 2, Köln-Rodenkirchen
Arbeitstitel: Bereiche "Neuer Weyerstraßerweg" und "Wohnsiedlung Kalscheurer Weg" in Köln-Zollstock;
hier: Einleitungs- und Offenlagebeschluss**

0865/2008

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, wie folgt zu beschließen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt

1. für den im planungsverbindlichen Flächennutzungsplan (FNP) in der Anlage 2 dargestellten Bereich eine Planänderung gemäß § 2 Abs. 4 Baugesetzbuch (BauGB) mit dem Ziel einzuleiten, die Flächen neu zu ordnen;
2. auf eine frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung zu verzichten, da die Unterrichtung und Erörterung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB im Parallelverfahren zum Bebauungsplan "Neuer Weyerstraßerweg" und im Rahmen des städtebaulichen Vertrags "Siedlung Kalscheurer Weg" bereits stattgefunden hat;
3. die 164. FNP-Änderung im Stadtbezirk 2, Köln-Rodenkirchen –Arbeitstitel: Bereiche "Neuer Weyerstraßerweg" und "Siedlung Kalscheurer Weg" gemäß § 3 Abs. 2 BauGB mit der gemäß § 5 BauGB als Anlagen 1 - 4 beigefügten Begründung offenzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**17.2 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes Nr. 65509/03
Arbeitstitel: Pferdeschutzhof in Köln-Weidenpesch
2712/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, wie folgt zu beschließen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 65509/03 für einen Teilbereich des Ginsterpfad-Geländes zwischen der Etzelstraße, der Güterzugstrecke der Häfen und Güterverkehr Köln AG und dem Ginsterpfad in Köln-Weidenpesch — Arbeitstitel: Pferdeschutzhof in Köln-Weidenpesch— nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) mit der als Anlage beigefügten Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen öffentlich auszulegen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**17.3 Beschluss über die Einleitung betreffend die Änderung und die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung des Bebauungsplanes Nr. 7053/02
Arbeitstitel: Kurttekottener Straße in Köln-Flittard, 1. Änderung
2859/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, wie folgt zu beschließen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt,

1. das Verfahren zur Änderung des Bebauungsplanes Nr. 7053/02 gemäß § 2 Abs. 1 i. V. m. § 1 Abs. 8 Baugesetzbuch (BauGB) für das Gebiet östlich der Bahnstrecke Köln - Düsseldorf, einschließlich der Park-and-ride-Anlage S-Bahn-Station "Bayerwerk", Kurtekottener Straße, westliche Grenze der Golfanlage Flittard, Grüner Kuhweg in Köln-Flittard — Arbeitstitel: Kurtekottener Straße in Köln-Flittard, 1. Änderung— einzuleiten;
2. nimmt das städtebauliche Entwicklungskonzept zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 1.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

18 Umweltprüfungen und UVP-relevante Planungen und Projekte

19 Mitteilungen

**19.1 Klimaschutz und CO2-Bilanz für Köln
2522/2008**

**19.2 Projekt Sportplatzpflege
1477/2008**

**19.3 Projekt Sportplatzpflege
2682/2008**

**19.4 Realisierung einer Skater-Anlage mit dem Ziel der Aufgabe des Roncalli-Platzes als zentralem Treffpunkt der Skater-Szene
2755/2008**

- 19.5** **Geänderter Beschlussvorschlag der Bezirksvertretung Nippes zur Vorlage 1428/2008, Sanierung von Mauern und Einfassungen im Blücherpark 2895/2008**
- 19.6** **Positionspapier zur Strukturdebatte im Friedhofswesen 3014/2008**
- 19.7** **Friedhofssatzung
Antrag der FDP-Fraktion vom 06.08.2008
3502/2008**
- 20** **Mündliche Anfragen**